

/f1r/ Port au Prince* 18 Août 1842

Mon cher Monsieur

J'ai reçu votre lettre dâtté^a du 8 Juillet passé^b qui ma^c fait | un vrai plaisir d'apprendre^d de vos nouvelles, et aussi avec peines^e | ⁵ d'apprendre^f que votre dame^g étiez^h très indisposée alors ; Je désirⁱ que ma | lettre la trouve en bonne santé. Madame George* vous fait des | compt.^j ainsi qu'à votre dame,^k elle vous remercie et^l très sensible de | la manière que vous avez reçu son marie,^m et lesⁿ faire faire des connaissance^o ; | les^p Paÿs et^q plus malheureux que jamais quil^r à^s été ; Je veut^t sortir de | ¹⁰ ce Paÿs la^u ; Je ne c'est^v comment. me prendre, les doublons vau^w \$ 50.00 | maintenant,^x ainsi voié^y quel^z perte quil^{aa} faut faire en prenant des | café^{bb} il y à^{cc} autant de pertes, c'est s'est^{dd} qui me tiens^{ee} si longtems^{ff} | dans ce Paÿs ; Aussi tôt^{gg} que les doublons tomberons^{hh} à 40 \$ Je tacheraiⁱⁱ | de changer mon argent de suite et de me tenir parai^{jj} à sortir ; | ¹⁵ du Paÿs ; Ainsi mon cher Monsieur voyez la difficulté quil | y a^{kk} à sortir dans ce Paÿs la^{ll} ; Je croyez^{mmm} que madame Dumortier étiezⁿⁿ | morte, si vous la répondez^{oo} faite la^{pp} nos compt.^{qq} je vous prie ; | nos respects à Mr. et à Madame Gédéon* ; ainsi qu'à la famille.

/f1v/ Jeanne nerôse*^a ; à Mr. et Madame Cherie Plait* ; | à votre Belle mère,* Mselle.^b la Cabraisse* ; enfin à toute^c nos | connaissance^d quis informe^e de nous ;

| Ma femme et Victor* se joint^f à moi pour vous fair^g mille | ⁵ compt honnette,^h ma femme embrâsseⁱ votre dame^j un millié^k | de fois et en l'engâgent^l de prendre du courage avec sa maladie ; | la famille Chauveau* vous fait des compliment^m ; ainsi quaⁿ votre | dame^o ; àlons^p mon cher Monsieur Porté^q vous bien que Dieu | vous bénisse ; et en vous priant de croire que je suis votre | ¹⁰ dévouée^s ami

| C. Boyer.*

| Pour Dulion* j'ai rien reçu encore de lui ; | Je vous ferai savoir le résultat^t au plus tard ; | des affaire^u ; Adieu.

/f2r/ [vide]

/f2v/ [adresse] A Monsieur | P. Toussaint No. 105, Reed Street | New York

[/f1r/] ^a datée ^b passé ^c m'a ^d d'apprendre ^e peine ^f d'apprendre ^g dame ^h était ⁱ désire ^j compliments ^k dame ^l et est ^m mari ⁿ le ^o connaissances ^p le ^q est ^r qu'il ^s a ^t veux ^u Pays-là ^v sais ^w valent ^x maintenant ^y voyez ^z quelle ^{aa} qu'il ^{bb} cafés ^{cc} il y a ^{dd} cela ^{ee} tient ^{ff} longtems ^{gg} Aussitôt ^{hh} tomberont ⁱⁱ tâcherai ^{jj} paré ^{kk} qu'il y a ^{ll} Pays-là ^{mm} croyais ⁿⁿ était ^{oo} répondez [revoyez] ^{pp} faites ^{qq} lui ^{rr} compliments

[/f1v/] ^a Jeanne Rose ^b Mademoiselle ^c toutes ^d connaissances ^e qui s'informent ^f joignent ^g faire ^h compliments honnêtes ⁱ embrasse ^j dame ^k millier ^l l'engageant ^m compliments ⁿ qu'à ^o dame ^p allons ^q Portez ^r croire ^s résultat ^t affaires